

VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 8336 /VPCP-QHQT

V/v Đàm phán Hiệp định vay cho Dự án  
“Hành lang bảo tồn đa dạng sinh học  
tiểu vùng Mê Công mở rộng,  
giai đoạn 2” với ADB

Hà Nội, ngày 16 tháng 11 năm 2010



Kính gửi:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- Bộ Tài nguyên và Môi trường;
- Bộ Tài chính;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư;
- Bộ Tư pháp;
- Bộ Ngoại giao.

Xét đề nghị của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam tại công văn số 209/TTr-NHNN ngày 12 tháng 11 năm 2010 về việc đàm phán Hiệp định Vay cho Dự án “Hành lang bảo tồn đa dạng sinh học tiểu vùng Mê Công mở rộng, giai đoạn 2” vay vốn Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB), Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải có ý kiến như sau:

1. Đồng ý với đề nghị của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc đàm phán Hiệp định Vay cho Dự án “Hành lang bảo tồn đa dạng sinh học tiểu vùng Mê Công mở rộng, giai đoạn 2”. Thời gian dự kiến vào giữa tháng 11 năm 2010 tại Hà Nội.

2. Đoàn đàm phán liên ngành gồm đại diện của Văn phòng Chủ tịch nước, Văn phòng Chính phủ, Bộ Tài chính, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Ngoại giao, Bộ Tư pháp, Bộ Tài nguyên và Môi trường, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam do đồng chí Thịnh Thị Hồng, Vụ trưởng Vụ Hợp tác Quốc tế, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam làm Trưởng đoàn. Bộ Ngoại giao làm thủ tục ủy quyền cho Trưởng đoàn theo quy định.

3. Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Ngoại giao, Tư pháp, Tài nguyên và Môi trường, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam hoàn tất các thủ tục liên quan theo chức năng để đàm phán với ADB.

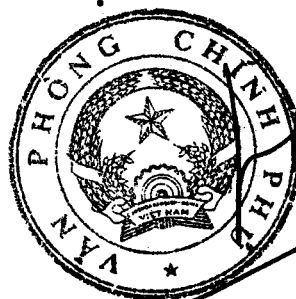
4. Giao Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, với tư cách là cơ quan chủ trì đàm phán của phía Việt Nam phối hợp với các Bộ, ngành liên quan hoàn tất các thủ tục cần thiết để tiến hành đàm phán với ADB; báo cáo kết quả đàm phán lên Thủ tướng Chính phủ.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo các cơ quan biết, thực hiện./.

**BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM**

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- TTgCP; các Phó Thủ tướng
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- VPCP: BTCN, các Phó Chủ nhiệm;  
Các Vụ: TH, KTTH, KTN, Công TTĐT.
- Lưu: VT, QHQT (3b). *ll*



**Nguyễn Xuân Phúc**